**Osmanlı Padişahlarının Yazdığı Na’tlar ve Açıklamaları**

**1. Fâtih Sultan Mehmed (ö. 1481)’in Na’tı ve Açıklaması**

**Mef‘ûlü/ Mefâîlü/ Mefâîlü/ Fe‘ûlün**

1. Yüzüñ meh-i ‘îd ü ser-i zülfüñ şeb-i Esrâ  
Gamzeñ yed-i Mûsâ leb-i la‘lüñ dem-i ‘Ísâ  
  
2. Bu hüsn-i Hudâyî ki Hudâ saña virüpdür   
Mânî-i cihân yazmadı tasvîriñe hem-tâ.   
  
3. Alnuñ kameriñe yüzüñ ayıña müşâbíh   
Bunca göz ile görmedi bu çarh-ı mu‘allâ

4. Şol câm ki nûş eylemişem bezm-i gamüñde

Bir sâde habâbıdur anuñ künbed-i hadrâ

5. ‘Avnî seni medheyledi çün tarz-ı gazelde

Matla‘ didi yüzüne vü agzuña mu´ammâ[[1]](#footnote-1)

**Açıklama**

**1. Beyit:**

*“(Ey Muhammed!) Senin yüzün bayram gecesinin ayı gibi parlak; saçların ise İsrâ gecesi gibi siyahtır. Gamzen Hz. Musâ’nın eli; dudağının kırmızılığı ise Hz. İsâ’nın nefesi gibidir.”*

Birinci mısrada şair, Peygamberimizin yüzünü, ayın bayram gecesindeki parlak hâline; saçlarının siyahlığını ise Mi’râc mucizesinin gerçekleştiği geceye benzetmiştir. Dîvan edebiyatında sevgilinin yüzünün aya, saçlarının siyahlığının ise geceye benzetilmesi yaygın teşbih unsurlarındandır. Hz. Peygamber ise, mü’minler için dünyadaki en sevgili insandır. Bu sebeple şairlerimiz onu övmek için yazdıkları şiirlerde, onu tasvîr için sevgiliye ait teşbih unsurlarını kullanmaktan geri durmamışlardır.

Fatih’in Divân’ını şerh eden Muhammed Nur Doğan, bu beyitteki meh-i ‘îd ifadesindeki bayramdan kastın Ramazan bayramı olduğunu söylemiştir[[2]](#footnote-2). Bize göre, “meh-i ‘îd/bayram ayı” ifadesindeki îd/bayram ile kastedilen Kurban bayramı olmalıdır. Çünkü Kurban bayramı zilhicce ayının 10-13. günlerinde kutlanır ve bu günlerin gecesindeki ay dolunay hâline yakın bir görüntüdedir. Oysa Ramazan bayramı, Şevval ayının 1-3 arasında kutlanır ve bu günlerin gecelerindeki ay ise hilal şeklindedir. Yüzün güzelliği ve parlaklığı daha çok dolunaya/ayın bedr hâline teşbihle anlatılır. Ayın hilal hâli ise, kaşların şekli için bir teşbih unsurudur. Ayrıca kurban, Allah’a yakın olmayı ifade eden bir kelimedir. Mirac mucizesinin meydana geldiği İsrâ gecesi de, Hz. Peygamber’in Allah’a manevî yakınlığının en ileri düzeyde gerçekleştiği bir zaman dilimidir. Bu bilgiler de, meh-i ‘îd’den kurban bayramı gecesindeki ayın anlaşılmasının anlama daha uygun düşeceğini göstermektedir. Hz. Peygamber’in yüzü ile ilgili dolunay benzetmesi, onun hilyesini anlatan rivayetlerde de mevcuttur. Hilye konusunda en geniş rivayetlerden birisini nakleden Hind b. Ebî Hâle (r.a.), onun yüzü hakkında şunu söyler: “Resûlu’llah (s.a.s.) Efendimiz, yaradılıştan heybetli ve muhteşemdi. Mübârek yüzü, dolunay hâlindeki ayın parlaklığı gibi nûr saçardı...”[[3]](#footnote-3).

Birinci mısradaki şeb-i esrâ, tamlamasında geçen esrâ kelimesi, mi’rac mucizesinin anlatıldığı İsrâ suresinin ilk ayetinde geçmektedir[[4]](#footnote-4). Bu kelime gece yürüyüşü anlamına gelmekte ve Hz Muhammed (s.a.s)’in bir gece yarısı, Mescid-i Haram’dan Mescid-i Aksâ’ya götürülüşünü ifade etmektedir. Şaire göre Hz. Peygamber’in saçları, şeb-i esrâ gibi siyahtır. Nitekim hilye rivayetlerinde de, Hz. Peygamber’in saçlarının siyah olduğu ve ilerlemiş yaşlarında saç ile sakalındaki beyaz kılların birkaç tane veya ondört, yirmi civarında olduğu belirtilmektedir[[5]](#footnote-5).

Şairimiz beytin ikinci mısraında Hz. Peygamber’in gamzesini, Hz. Musâ’nın bir nûr gibi parlayan eline; kırmızı renkli dudaklarını ise Hz. İsâ’nın ölüleri dirilten nefesine benzetmiştir. Divan edebiyatında gamze; göz, kaş ve kirpiğin birlikte oluşturduğu bir eylem ve âşığı derinden etkileyen bir bakış tarzıdır. Gamze genellikle oka ve kılıca benzetilir. Sevgilinin bakışları ok ve kılıç gibi âşığı etkiler. Gamze gibi bakışlar âşığı öldürürken; la’l renkli dudaklar ise, âb-ı hayat gibi dirilticidir. Bu bakımdan dudaklar, Hz. İsâ’nın ölüleri dirilten nefesine[[6]](#footnote-6) teşbih edilir. Hz. Peygamber’in gamzesi, dost düşman herkesi etkilemektedir. Hz. Musa’nın yed-i beyzâ[[7]](#footnote-7) denilen nurlu eli nasıl görenleri hayrete ve korkuya sevketmişse, Hz. Peygamber’in bakışları da muhataplarını etkilemiştir. Onu ilk gören heybetinden titremeye başlar; onun bakışlarındaki mehâbet karşısındakini etkiler. Ancak ona yakın olup sohbetine katılanların kalpleri; onun âb-ı hayat gibi olan sözleri ile dirilir; onun sevgisi ile kalpleri dopdolu olurdu[[8]](#footnote-8). Onun dudakları, o dudaklardan dökülen sözler, Hz. İsâ’nın nefesi gibi dirilticidir.

Fatih Sultan Mehmed, birinci beyitde şeb-i esrâ terkibindeki esrâ kelimesi ile iktibas yoluyla İsra sûresi birinci ayetine işaret etmiştir. Ayrıca Hz. Musa’nın ve Hz. İsa’nın mucizelerinden bahsederek, bu mucizelerin anlatıldığı Taha 20/22, Neml 27/12, Kasas 28/32 ve Mâide 5/110. ayetlere telmihte bulunmuştur.

**2. Beyit:**

*“(Ey Muhammed!) Sana bu ilâhî güzelliği Allah vermiştir. Bu güzelliğin resminin bir benzerini bu cihanın Mâni’si bile çizmemiştir.”*

Şair bu beyitte, Hz. Peygamber’in sahip olduğu güzelliğin kendisine Allah tarafından verildiğini ve bu güzelliğin şimdiye kadar cihanda bir benzerinin yazılamadığını belirtiyor. Tasvîr, söz, yazı veya resim yoluyla bir şeyi anlatmak; yazılı anlatım ya da resim gibi anlamlara gelir. Hz. Peygamber yaşarken onun resmi çizilmediği için, onun sahip olduğu nitelikler; ahlâkî ve bedenî güzellikler söz veya yazıyla tasvîr edilmiştir. Hz. Peygamber’i dünya gözüyle gören sahabenin onun güzelliğinden bahsederken kullandığı ifadeler, şairimize ilham kaynağı olmuş gibidir. Hz. Ali, Hz. Peygamber’in hilyesini anlattığı uzunca rivayetinin sonunda *“Onun üstünlüklerini ve güzelliklerini tanıtmaya çalışan kimse: Ben, gerek ondan önce, gerek ondan sonra, onun gibi birisini görmedim, demek sûretiyle, onu tanıtma hususundaki aczini ve yetersizliğini itiraf ederdi..”*[[9]](#footnote-9) diyerek onun güzelliğinin benzersizliğini ifade etmiştir.

Şairimizin *“Mânî-i cihân yazmadı tasvîriñe hem-tâ”* mısraı hemen hemen Hz. Ali’nin yukarıda naklettiğimizin sözlerinin bir özeti gibidir. Ona göre, yaptığı resimlerle şöhret bulan Mânî[[10]](#footnote-10) isimli meşhur Çinli ressamın yaptığı resimler bile, Hz. Peygamber’in tasvirine denk olamaz. O emsali olmayan bir güzelliğe sahiptir.

**3. Beyit:**

*“(Ey Muhammed!) Bu çarh-ı mu’allâ yani gökyüzü, bu kadar çok gözüyle gözlediği hâlde senin kamer gibi parlak alnına ve ay gibi aydınlık yüzüne benzer bir güzellik görmedi.”*

Bu beyitte şair, Hz. Peygamber’in yüzünü ve alnını benzersiz bir aya benzetmiştir. Dîvan edebiyatında sevgilinin yüzünün ve alnının aya benzetilmesi yaygın bir uygulamadır. Bunca göz ile kastedilen gökteki yıldızlardır. Gökyüzü sanki gözleri mesabesindeki yıldızlar ile yeryüzünü gözleyen bir canlı gibidir. Burada teşhis sanatı yapılmıştır. Şairimiz, geceleri yıldızların doğuşunu yeryüzünü gözetlemek gibi bir sebebe bağlıyarak hüsn-i ta’lîl sanatı yapmıştır.

Hz. Peygamber’in yüzünü birinci beyitte de bayram gecesinin ayına benzeten şair, bu beyitte de aynı benzetmeyi yüzün bir parçası olan alınla birlikte yapmıştır. Hilye-i Nebevî ile ilgili mesnevî yazan şairlerimiz de, Peygamberimizin hem alnını hem de yüzünü aya teşbihle şu şekillerde anlatmışlardır:

*“Şöyle pür-nûr idi ol vech-i hasen*

*Ana bakılmaz idi şevkinden*

*Âlemi devlet-i nâgâh gibi*

*Tâbnâk eyler idi mâh gibi”[[11]](#footnote-11)*

*“Kim görse o bedr-i pürsafâyı*

*Anlardı meâl-i ve’dduhâ’yı”*[[12]](#footnote-12)

**4. Beyit:**

*“(Ey Sevgili!) Ben senden ayrı kalmanın hüznünü yaşadığım gam meclisinde öyle bir aşk şarabı içtim ki, şu gökkubbe onun yanında sadece o şarabın üzerindeki kabarcıklar gibidir.”*

Bezm, sohbet meclisi; bezm-i gam ise, sevgiliden uzak olunan meclistir. Sevgiliden ayrı olmanın verdiği üzüntü, onun olmadığı meclisleri bezm-i gama, üzüntü meclisine çevirmiştir. Şair, Hz. Peygamber’den ayrı kalmanın üzüntülerinin dile getirildiği böyle bir mecliste kendisine sunulan aşk şarabının, dünyanın içinde bulunduğu herşeyden hayırlı olduğunu dile getirmektedir. Bu beyitte câm ile ifade edilen aşk şarabı, peygamber sevgisinin artmasına sebep olan marifet nurlarıdır. Peygamber’e duyulan özlem dile getirildikçe, kulun gönlündeki manevî perdeler kalkacak ve kalpte peygamber sevgisi artacaktır.

**5. Beyit:**

*“(EyMuhammed!) Avnî seni gazel tazrzında yazdığı bir şiirle methettiği için yüzüne matla’ ve ağzına muamma dedi.”*

Fatih Sultan Mehmed’in şiirde kullandığı mahlas Avnî’dir. Matla’ doğuş yeri anlamına gelen bir kelimedir. Güneş veya ayın doğuş yeri anlamına da gelen bu kelime, yüz için kullanılan teşbihlerden de biridir. Şaire göre, Hz. Peygamber’in yüzü güneş veya ayın matlaıdır. Matla’ aynı zamanda, gazel nazım şeklinde yazılmış bir şiirin ilk beytidir. Hz. Peygamber’i övmek için yazılan 5 beyitlik bu na’t da, gazel nazım şekliyle yazılmıştır ve şaiirimiz matla beytinde de Hz. Peygamber’in yüzünden bahsetmiştir. Bu şiir aynı zamanda Avnî Dîvan’ının da ilk şiiri yani matlaıdır.

Dîvan edebiyatımızda sevgilinin ağzı, bir çok yönüyle ele alınmış önemli güzellik unsurlarından biridir. Mesela ağız içinde inci gibi dişleri saklayan bir mücevher kutusu, yeni açılmış bir gül goncası kadar küçüktür. Muamma bilinmeyen, sır olan anlamlarına gelmektedir. Edebî geleneğimizde, manzum bilmeceler olan lugaz’ın bir çeşidi olarak yazılan şiirlere muamma denir. Şairimiz, Hz. Peygamber’in ağzını ilâhî bilgilerin ve diğer insanların bilemeyeceği gaybî hakikatların gizlendiği bir muammaya benzetmiştir.

1. Kemal Edib Ünsel, *Fâtih’in Şiirleri*, TTK. Basımevi, Ankara 1946, s. 33-34; Muhammed Nur Doğan, *Fatih Divanı ve Şerhi*, Yelkenli Yay., İstanbul 2007, s. 14. [↑](#footnote-ref-1)
2. Bkz. Muhammed Nur Doğan, *Fatih Divanı ve Şerhi*, s. 15.

   [↑](#footnote-ref-2)
3. Ali Yardım, *Peygamberimizin Şemâili*, İstanbul 1997, s. 66. Peygamberimizin yüzünün aya benzetildiği diğer hilye rivayetleri için bkz. Ali Yardım, *a.g.e*., s. 67. [↑](#footnote-ref-3)
4. Bkz. İsrâ sûresi 17/1. [↑](#footnote-ref-4)
5. Bkz. Ali Yardım, a.g.e., s. 100-101. [↑](#footnote-ref-5)
6. Hz. İsa’nın tıb alanında gösterdiği bazı mucizeler vardır. Ölüleri diriltmesi bu peygambere verilen tıbbî mucizelerdendir. Bu husus Kur’ân’da şöyle nakledilmiştir: *“.. Yine benim iznimle doğuştan körü ve alacalıyı iyileştiriyordun. Hani benim iznimle ölüleri de (hayata) çıkarıyordun...”*, Mâide sûresi 5/110. [↑](#footnote-ref-6)
7. Hz. Musa’nın asası ve yed-i beyza denilen iki önemli mucizesi vardır. Yed-i Beyzâ mucizesi Kur’ân-ı Kerim’de şöyle anlatılmaktadır: *“Elini koynuna sok; Firavun’a ve onun kavmine gönderilen dokuz mucizeden biri olarak, kusursuz bembeyaz olarak çıksın. Çünkü onlar fâsık bir kavimdir”*. Neml sûresi 27/12. Hz. Musa’nın bu mucizesi, Taha sûresi 20/22 ve Kasas sûresi 28/32’de de anlatılmaktadır. [↑](#footnote-ref-7)
8. Hz. Ali, Hz. Peygamber’in bu yönünü şöyle ifade etmiştir: “Kendilerini ansızın görenler, onun heybeti karşısında sarsıntı geçirirler; fakat üstün vasıflarını bilerek sohbetinde bulunanlar ise, onu herşeyden çok severlerdi.”. Ali Yardım, *a.g.e*., s. 65. [↑](#footnote-ref-8)
9. Ali Yardım, *a.g.e*., s. 65. [↑](#footnote-ref-9)
10. Mânî-i cihân terkibindeki Mânî, Maniheizm’in kurucusu olan Çinli bir nakkaş ve ressamdır. *Nigaristan, Erteng* veya *Erjeng* diye bilinen resim mecmuaları vardır. Divan edebiyatında bu eserleri ile anılan Mânî; sevgilinin saçı ve âşığın kendisi için de bir teşbih unsurudur. Ayrıntı için bkz. İskender Pala, *Ansiklopedik Dîvân Şiiri Sözlüğü*, Kültür Bakanlığı Yay., Ankara 1989, II/103. [↑](#footnote-ref-10)
11. *Hilye-i Saadet*, (Yay. Hz. İskender Pala), TDV. Yay., Ankara 1991, s. 63. [↑](#footnote-ref-11)
12. Mustafa Fehmi Gerçeker, *Hilye-i Fahr-i Âlem*, İstanbul 1944, s. 43. [↑](#footnote-ref-12)